

CALENDARIO LABORAL 2014 : FIESTAS LOCALES DE GIPUZCOA 2014KO LAN EGUTEGIA: GIPUZKOAN TOKIKO FESTAK

EUSKO JAURLARITZA

ENPLEGU ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

Gipuzkoako Lan, Enplegu eta Gizarte Politiketako Lurralde Ordezkaritza

EBAZPENA, 2013ko urriaren 21ekoa. Gipuzkoako lan, enplegu eta gizarte politiketako lurralde ordezkaritza 2014. urterako Gipuzkoako lurraldeko tokiko jaiegunen egutegia ezartzen duena.

Eusko Jaurlaritzak, uztailaren 9ko 381/2013 Dekretuaren bidez (uztailaren 19ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*) Autonomía Estatutuko 12. artikulua eta Langileen Estatutuaren Testu Bateratua onartzen duen martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege Dekretuko 37. artikulua aplikatutz, Euskal Autonomia Erkidegoko eremuan, 2014. urtean, igandeez gain, lan-ondorioetarako 12 egun baliogabeen zerrenda onartu du.

12 egun baliogabe horiek honakoak dira:

- Urtarrilaren 1a, Urteberri eguna.
- Urtarrilaren 6a, Errege eguna.
- Apirilaren 17a, Ostegun Santua.
- Apirilaren 18a, Ostiral Santua.
- Apirilaren 21a, Pazko Astelehena.
- Maiatzaren 1a, Langileen Eguna.
- Abuztuaren 15a, Andra Mari eguna.
- Urriaren 25a, Euskadiko Eguna.
- Azaroaren 1a, Domusantu eguna.
- Abenduaren 6a, Konstituzio eguna.
- Abenduaren 8a, Birjinaren Sortze Garbia.
- Abenduaren 25a, Eguberri eguna.

Gipuzkoako lan, enplegu eta gizarte politiketako Lurralde Ordezkarria eskuduna da Gipuzkoako Lurralde Historikorako lanerako bi egun baliogabe, ordainduak eta erre recuperatu behar ez direnak, tradizioz tokiko jaiegunak izan ohi direnak, ezartzeko, horretarako, aldez aurretik dagozkien udaletako osoko bilkurek proposamena egin behar dutela; hori guztia aipatutako Eusko Jaurlaritzaren uztailaren 9ko 381/2013 Dekretuko 2. artikuluan ezarritakoarekin arabera, eta Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailaren egitura organiko eta funtzionala ezartzen duen 191/2013 Dekretuaren 19. artikuluaren arabera (2013-04-24ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*).

Udalekin egin beharreko konsultak egin eta gero, honako hau.

XEDATU DUT

Gipuzkoako Lurralde Historikoan, 2014 urterako tokiko eremuko bi jaiegunak, ordainduak eta erre recuperatu behar ez direnak, eta lan-ondorioetarako egun baliogabetzat hartzen direnak, ondoren azaltzen direnak izango dira:

- uztailaren 31a, Loiolako San Inazio eguna, Gipuzkoako Lurralde Historiko osoan.
- Gipuzkoako Lurralde Historikoko udalerri bakoitzerako:

GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES

Delegación Territorial de Trabajo, Empleo y Políticas Sociales de Gipuzkoa

RESOLUCION de 21 de octubre de 2013 del delegado territorial de trabajo, empleo y políticas sociales de Gipuzkoa, por la que se establecen el calendario de las fiestas locales del territorio de Gipuzkoa para el año 2014.

El Gobierno Vasco, por Decreto 381/2013, de 9 de julio (*Boletín Oficial del País Vasco* de 19 de julio) en aplicación del artículo 12 del Estatuto de Autonomía y del artículo 37 del Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, que aprueba el texto refundido del Estatuto de los Trabajadores, ha aprobado la relación de 12 días, además de los domingos, inhábiles a efectos laborales, durante el año 2014, en el ámbito territorial de la C.A. del País Vasco.

Dichos 12 días inhábiles son:

- 1 de enero, Año Nuevo.
- 6 de enero, Epifanía del señor.
- 17 de abril, Jueves Santo.
- 18 de abril, Viernes Santo.
- 21 de abril, Lunes de Pascua.
- 1 de mayo, Fiesta del Trabajo.
- 15 de agosto, Asunción de la Virgen.
- 25 de octubre, Día del País Vasco.
- 1 de noviembre, Todos los Santos.
- 6 de diciembre, Día de la Constitución.
- 8 de diciembre, Inmaculada Concepción.
- 25 de diciembre, Natividad del Señor.

El delegado territorial de trabajo, empleo y políticas sociales de Gipuzkoa, es competente para la fijación para el Territorio Histórico de Gipuzkoa de los dos días inhábiles para el trabajo, retribuidos y no recuperables, con el carácter de fiestas locales que por tradición lo sean del municipio, previa propuesta del Pleno de los correspondientes Ayuntamientos; todo ello de acuerdo con lo establecido en el art. 2 del citado Decreto 381/2013, de 9 de julio, del Gobierno Vasco y en el art. 19 del Decreto 191/2013, de 9 de abril, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Empleo y Políticas Sociales (*Boletín Oficial del País Vasco* 24-04-2013).

Realizadas la oportunas consultas con los Ayuntamientos afectados,

DISPONGO

Las dos fiestas de ámbito local, retribuidas y no recuperables para el año 2014, que tienen la consideración de días inhábiles a efectos laborales, en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, será las siguientes:

- 31 de julio, San Ignacio de Loyola, en todo el Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Para cada municipio del Territorio Histórico de Gipuzkoa:

ABALTZISKETA	Ekainak 24	San Juan
ADUNA	Abuztuak 14	
AIA	Abuztuak 7	
AIZARNAZABAL	Irailak 29	San Miguel
ALBIZTUR	Abuztuak 18	
ALEGIA	Uztailak 16	
ALKIZA	Irailak 8	
ALTZAGA	Irailak 29	San Miguel
ALTZO	Martxoak 3	Astelehen-Iñautería
AMEZKETA	Abuztuak 25	S. Bartolome biharamuna
ANDOAIN	Ekainak 24	San Juan
ANOETA	Ekainak 19	Gorpuzti-eguna
ANTZUOLA	Uztailak 18	
ARAMA	Azaroak 11	San Martin
ARETXABAleta	Abuztuak 14	
ARRASATE	Ekainak 24	San Juan
ASTEASU	Ekainak 30	San Pedro biaramuna
ASTIGARRAGA	Uztailak 25	
<u>ATAUN</u> <u>San Martin</u>	Azaroak 11	San Martin
<u>S. Gregorio</u>	Irailak 3	San Gregorio
<u>Aia</u>	Uztailak 2	Santa Isabel
AZKOITIA	Abenduak 1	San Andres biharamuna
AZPEITIA	Urtarrilak 20	S. Sebastian
BALIARRAIN	Maiatzak 15	San Isidro
BEASAIN	Ekainak 2	Loinatz bigarrena
BEIZAMA	Ekainak 27	
BELAUNTZA	Ekainak 24	San Juan

ABALTZISKETA	24 Junio	San Juan
ADUNA	14 Agosto	
AIA	7 Agosto	
AIZARNAZABAL	29 Septiembre	San Miguel
ALBIZTUR	18 Agosto	
ALEGIA	16 Julio	
ALKIZA	8 Setiembre	
ALTZAGA	29 Septiembre	San Miguel
ALTZO	3 Marzo	Lunes de Carnaval
AMEZKETA	25 Agosto	Siguiente a San Bartolome
ANDOAIN	24 Junio	San Juan
ANOETA	19 de junio	Corpus Christi
ANTZUOLA	18 Julio	
ARAMA	11 Noviembre	San Martin
ARETXABAleta	14 Agosto	
MONDRAGON	24 Junio	San Juan
ASTEASU	30 Junio	Siguiente a San Pedro
ASTIGARRAGA	25 Julio	
<u>ATAUN</u> <u>San Martin</u>		
<u>San Martin</u>	11 Noviembre	San Martin
<u>San Gregorio</u>	3 Setiembre	San Gregorio
<u>Aia</u>	2 Julio	Santa Isabel
AZKOITIA	1 de diciembre	Siguiente a San Andres
AZPEITIA	20 Enero	S. Sebastian
BALIARRAIN	15 Mayo	San Isidro
BEASAIN	2 junio	S. Martin de Loinaz
BEIZAMA	27 Junio	
BELAUNTZA	24 Junio	San Juan

BERASTEGI	Abuztuak 11	San Lorentzo biharamuna	BERASTEGI	11 Agosto	Siguiente a San Lorenzo
BERGARA	Irailak 16	San Martin Agirre	BERGARA	16 Septiembre	San Martin de Agirre
BERROBI	Abuztuak 28	San Agustin	BERROBI	28 Agosto	San Agustín
BIDEGOIAN <u>Bidania</u> <u>Goiatz</u>	Abuztuak 25 Abuztuak 18		BIDEGOIAN <u>Bidania</u> <u>Goiatz</u>	25 Agosto 18 Agosto	
DEBA	Abuztuak 16		DEBA	16 Agosto	
DONOSTIA	Urtarrilak 20	San Sebastian	SAN SEBASTIAN	20 Enero	San Sebastián
EIBAR	Ekainak 24	San Juan	EIBAR	24 Junio	San Juan
ELDUAIN	Irailak 8	Andra Mari jaiotza	ELDUAIN	8 Setiembre	Natividad de la Virgen
ELGETA	Uztailak 4	S. Pedro ondoko igandearen aurreko ostirala.	ELGETA	4 Julio	Viernes anterior al domingo siguiente a S. Pedro.
ELGOIBAR	Urtarrilak 17	San Anton	ELGOIBAR	17 Enero	San Antón
ERRENTERIA	Uztailak 22	Madalena	ERRENTERIA	22 Julio	Mª Magdalena
ERREZIL	Ekainak 13		ERREZIL	13 Junio	
ESKORIATZA	Ekainak 30		ESKORIATZA	30 Junio	
EZKIO-ITSASO <u>Ezkio</u> <u>S.Lutzi-Anduaga</u> <u>Itxaso-Alegia</u> <u>Itsaso</u>	Maiatzak 8 Ekainak 30 Uztailak 22 Abuztuak 24	San Migelen agerraldia S.Pedro biharam. Madalena S. Bartolome	EZKIO-ITSASO <u>Ezkio</u> <u>S.Lutzi-Anduaga</u> <u>Itxaso-Alegia</u> <u>Itsaso</u>	8 Mayo 30 Junio 22 Julio 24 Agosto	Aparición de San. Miguel Sig. a San Pedro Mª Magdalena San Bartolomé
GABIRIA	Abuztuak 16	San Roke	GABIRIA	16 Agosto	San Roque
GAINTZA	Irailak 29	San Miguel	GAINTZA	29 Setiembre	San Miguel
GAZTELU	Abuztuak 16		GAZTELU	16 Agosto	
GETARIA	Abuztuak 6	San Salvador	GETARIA	6 Agosto	San Salvador
HERNANI	Ekainak 24	San Juan	HERNANI	24 Junio	San Juan
HERNIALDE	Abuztuak 14		HERNIALDE	14 Agosto	
HONDARRIBIA	Irailak 8	Guadalupeko Ama.	HONDARRIBIA	8 Setiembre	Virgen de Guadalupe

IBARRA	Abuztuak 25	S. Bartolome biharamuna
IDIAZABAL	Otsailak 3	San Blas
IKAZTEGIETA	Ekainak 23	San Juan bezpera
IRUN	Ekainak 30	
IRURA	Irailek 29	San Miguel
ITSASONDO	Irailek 19	
LARRAUL	Abuztuak 4	
LASARTE-ORIA	Ekainak 30	S. Pedro biharamuna
LAZKAO	Apirilek 28	S. Prudentzio
LEABURU	Urtarrilek 20	San Sebastian
LEGAZPI	Maiatzak 3	
LEGORRETA	Maiatzak 29	Azintzio eguna
LEINTZ- GATZAGA	Irailek 8	
LEZO	Irailek 15	Gurutz Santuaren gorespenaren biharamuna
LIZARTZA	Irailek 8	
MENDARO	Uztailak 25	Santio eguna
MUTILOA	Ekainak 30	San Pedro biharamuna
MUTRIKU	Uztailak 22	Madalena
OIARTZUN	Abuztuak 4	Done Eztebe biharamuna
OLABERRIA	Ekainak 24	San Juan
OÑATI	Irailek 29	San Miguel
ORDIZIA	Uztailak 25	
ORENDAIN	Urtarrilek 20	San Sebastian
OREXA	Maiatzak 3	
ORIO	Ekainak 30	San Pedro biharamuna
ORMAIZTEGI	Abenduak 1	San Andres

IBARRA	25 Agosto	Siguiente a San Bartolomé
IDIAZABAL	3 Febrero	San Blas
IKAZTEGIETA	23 Junio	Vispera San Juan
IRUN	30 Junio	
IRURA	29 Setiembre	San Miguel
ITSASONDO	19 Setiembre	
LARRAUL	4 Agosto	
LASARTE-ORIA	30 Junio	Siguiente a San Pedro
LAZKAO	28 Abril	S. Prudencio
LEABURU	20 Enero	San Sebastian
LEGAZPI	3 Mayo	
LEGORRETA	29 Mayo	La Ascensión
LEINTZ- GATZAGA	8 Setiembre	
LEZO	15 Setiembre	Siguiente a la Exaltación Santa Cruz
LIZARTZA	8 Setiembre	
MENDARO	25 Julio	Santiago
MUTILOA	30 Junio	Siguiente a San Pedro
MUTRIKU	22 julio	Mª Magdalena
OIARTZUN	4 Agosto	Siguiente a San Esteban
OLABERRIA	24 Junio	San Juan
OÑATI	29 Setiembre	San Miguel
ORDIZIA	25 Julio	
ORENDAIN	20 Enero	San Sebastian
OREXA	3 Mayo	
ORIO	30 Junio	Siguiente a San Pedro
ORMAIZTEGI	1 Diciembre	San Andres

PASAIA:		
<u>Donibane</u>	Ekainak 24	San Juan
<u>San Pedro</u>	Ekainak 30	S. Pedro biharam.
<u>Antxo</u>	Uztailak 7	San Fermín
<u>Trintxerpe</u>	Uztailak 16	Karmengo Ama
SEGURA	Ekainak 24	San Juan
SORALUZE- Placencia de las Armas	Uztailak 26	Santa Ana
TOLOSA	Ekainak 24	San Juan
URNIETA	Irailak 29	San Miguel
URRETXU	Irailak 22	Santa Anastasia
USURBIL	Uztailak 2	Santa Ixabel
VILLABONA	Uztailak 25	Santio eguna
ZALDIBIA	Urriak 6	Santa Fe
ZARAUTZ	Ekainak 26	San Pelaio
ZEGAMA	Ekainak 9	Mendekoste astelihena
ZERAIN	Abuztuak 14	
ZESTOA	Irailak 8	Ama Birjina
ZIZURKIL	Irailak 9	Arantzazuko Ama
ZUMAIA	Apirilak 28	San Telmo
ZUMARRAGA	Uztailak 2	Santa Isabel

Donostia, 2013ko urriaren 21a.—Francisco Javier Díez Miguel, Lurralde Ordezkaria.

(896463) (10070)

GIPUZKOAKO A.O.—2013ko urriaren 31

N.^o 208

B.O. DE GIPUZKOA—31 de octubre de 2013

PASAIA:		
<u>Donibane</u>	24 Junio	San Juan
<u>San Pedro</u>	30 Junio	Siguiente a San Pedro
<u>Antxo</u>	7 Julio	San Fermín
<u>Trintxerpe</u>	16 Julio	Virgen del Carmen
SEGURA	24 Junio	San Juan
SORALUZE- Placencia de las Aramas	26 Julio	Santa Ana
TOLOSA	24 Junio	San Juan
URNIETA	29 Setiembre	San Miguel
URRETXU	22 Setiembre	Santa Anastasia
USURBIL	2 Julio	Santa Isabel
VILLABONA	25 Julio	Santiago
ZALDIBIA	6 Octubre	Santa Fe
ZARAUTZ	26 Junio	San Pelayo
ZEGAMA	9 de junio	Lunes de Pentecostés
ZERAIN	14 Agosto	
ZESTOA	8 septiembre	Ama Birjina
ZIZURKIL	9 Setiembre	Virgen Aránzazu
ZUMAIA	28 Abril	San Telmo
ZUMARRAGA	2 de Julio	Santa Isabel

San Sebastián, a 21 de octubre 2013.—El Delegado Territorial, Francisco Javier Díez Miguel.

(896463) (10070)

LSB-USO
 LANGILE SINDIKAL BATASUNA
 UNIÓN SINDICAL OBRERA
LSB-USO INFORMATZEN:

2.014RAKO EGUTEGI LABORALA

URTARRILA					OTSAILA					MARTXOA					APIRILA					
A	A	A	O	L	I	A	A	A	O	L	I	A	A	O	L	I	A	A	O	L
1	2	3	4	5						1	2					1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28			24	25	26	27	28	29	30
														31						
MAIATZA					EKAINA					UZTAILA					ABUZTUA					
A	A	A	O	L	I	A	A	A	O	L	I	A	A	O	L	I	A	A	O	L
1	2	3	4							1	2	3	4	5	6		1	2	3	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	4	5
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31		25	26
														30					27	28
IRAILA					URRIA					AZAROA					ABENDUA					
A	A	A	O	L	I	A	A	A	O	L	I	A	A	O	L	I	A	A	O	L
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30

2.014RAKO ONARTUTAKO JAJIAK

URTARRILAREN	1a	URTEBERRI EGUNA	LSB-USO LANGILE SINDIKAL BATASUNA UNION SINDICAL OBRERA
URTARRILAREN	6a	ERREGE EGUNA	
APIRILAREN	17a	OSTEGUN SANTUA	
APIRILAREN	18a	OSTIRAL SANTUA	
APIRILAREN	21a	PAZKO ASTELEHENEA	
MAIATZAREN	1a	LANGILEN EGUNA	
ABUZTUAREN	15a	ANDRA MARI EGUNA	
URRIAREN	25a	EUSKADIKO EGUNA	
AZAROAREN	1a	DOMU SANTU EGUNA	
ABENDUAREN	6a	KONSTITUZIOAREN EGUNA	
ABENDUAREN	8a	AMA BIRJINA SORTZEZ GARBIAREN EGUNA	
ABENDUAREN	25a	EGUBERRI EGUNA	

2.014 urtean, lan ondorioetarako, tokian **TOKIKO JAIETAKO BI EGUN ERE JAIEGUN IZANGO DIRA**, hau da, ordaindu egindo dira eta ez dira errekuperatu beharreko. Enplegu eta Gizarte Galetako Salleko lurraldie ordezkariak zehaztuko dituzte egun horiek, udaletako osokoek proposatuta. Lurraldie historikoko gainerako udalerririetan batera edo aparte hartu ahaliko dira.

E.H.A.-ean Argitaratuta. 2013ko Uztailaren 19, Ostiralean

BI HERRIKO JAIEN BAT LURRALDEKO IZANGO DA

ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA

LSB-USO INFORMA:

CALENDARIO LABORAL PARA EL AÑO 2014

ENERO					FEBRERO					MARZO					ABRIL					
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D
1	2	3	4	5			1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28			24	25	26	27	28	29	30
														31						
MAYO					JUNIO					JULIO					AGOSTO					
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D
1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	6			1	2	3	4	5	
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31		25	
														30					27	28
SEPTIEMBRE					OCTUBRE					NOVIEMBRE					DICIEMBRE					
L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D	L	M	X	J	V	S	D
1	2	3	4	5			1	2	3	4	5	6			1	2	3	4	5	
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30

FIESTAS APROBADAS PARA EL AÑO 2014

01 DE ENERO	ANÓ NUEVO	LSB-USO LANGILE SINDIKAL BATASUNA UNION SINDICAL OBRERA
06 DE ENERO	EPIFANIA DEL SEÑOR	
17 DE ABRIL	JUEVES SANTO	
18 DE ABRIL	VIERNES SANTO	
21 DE ABRIL	LUNES DE PASCUA	
01 DE MAYO	FIESTA DEL TRABAJO	
15 DE AGOSTO	ASUNCIÓN DE LA VIRGEN	
25 DE OCTUBRE	DÍA DEL PAÍS VASCO-EUSKADIKO EGUNA	
01 DE NOVIEMBRE	TODO LOS SANTOS	
06 DE DICIEMBRE	LA CONSTITUCIÓN	
08 DE DICIEMBRE	INMACULADA CONCEPCIÓN	
25 DE DICIEMBRE	NATIVIDAD DEL SEÑOR	

Serán también inhábiles para el trabajo, retribuidos y no recuperables en el año 2014, hasta **DOS DIAS CON CARÁCTER DE FIESTAS LOCALES**, que se establecerán por los Delegados Territoriales del Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, a propuesta del Pleno de los Ayuntamientos respectivos, pudiendo ser comunes o no en los diversos términos municipales de cada Territorio Histórico.

Publicado en el B.O.P.V. el VIERNES 19 de Julio de 2013

UNA DE LAS DOS FIESTAS LOCALES SERÁ LA PROVINCIAL:

ARABA , BIZKAIA , GIPUZKOA